



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 6. novembrī
(OR. en)

13815/19

**Starpiestāžu lieta:
2010/0180(NLE)**

**AVIATION 215
RELEX 1005**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 5. novembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 574 final
Temats:	Grozīts priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 574 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 574 *final*



Briselē, 5.11.2019.
COM(2019) 574 final

2010/0180 (NLE)

Grozīts priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Atbilstīgi Padomes pilnvarojumam, kuru tā piešķīra 2007. gada jūnijā, Komisija ir risinājusi sarunas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses.

Nolīgums tika parakstīts 2010. gada 15. decembrī, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk, saskaņā ar Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmumu 2012/750/ES¹. No ES puses nolīguma puses ir gan Savienība, gan tās dalībvalstis.

Ratifikācijas process ir pabeigts visās dalībvalstīs, izņemot Horvātijas Republiku. Horvātijas Republika pievienojas nolīgumam saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Pievienošanās aktā, kas ir pievienots 2011. gada 5. decembra Pievienošanās līgumam, un attiecīgais protokols par Horvātijas Republikas pievienošanos šim nolīgumam tika parakstīts 2016. gada 3. maijā².

Īpaši ņemot vērā Lisabonas līguma stāšanos spēkā un ievērojot Eiropas Savienības Tiesas 2015. gada 28. aprīļa spriedumu lietā C-28/12, ar šo priekšlikumu groza sākotnējo Komisijas priekšlikumu (COM(2010) 332 galīgā redakcija³), ko pieņēma 2010. gada 24. jūnijā un pēc tam iesniedza Padomei. Lai atvieglotu izskatīšanu Padomē, viss attiecīgais teksts ir iesniegts kā grozītais priekšlikums.

2. JURIDISKAIS PAMATS

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 100. panta 2. punkts saistībā ar tā 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu un 218. panta 7. punktu.

3. *EX POST* NOVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

¹ Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums 2012/750/ES (2010. gada 15. oktobris) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses (OV L 334, 6.12.2012., 1. lpp.).

² Padomes Lēmums (ES) 2016/803 (2015. gada 7. maijs) par to, lai Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (OV L 132, 25.5.2016., 79. lpp.)

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=CELEX:52010PC0332>

5. CITI ELEMENTI

- Ierosinātā nolīguma kopsavilkums

Nolīgumu veido pamatteksts, kurā ietverti galvenie principi, un četri pielikumi: I pielikums par saskaņotajiem pakalpojumiem un konkrētiem maršrutiem, II pielikums par pārejas noteikumiem, III pielikums ar civilās aviācijas noteikumu sarakstu un IV pielikums ar citu 3. un 4. pantā un I pielikumā minēto valstu sarakstu.

Grozīts priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu saistībā ar tā 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu⁴,

tā kā:

- 1) Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, tika parakstīts 2010. gada 15. decembrī, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk, saskaņā ar Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmumu 2012/750/ES⁵.
- 2) Nolīgums ir ratificēts visās dalībvalstīs, izņemot Horvātijas Republiku. Horvātijas Republika pievienojas nolīgumam saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Pievienošanās aktā, kas ir pievienots 2011. gada 5. decembra Pievienošanās līgumam, un attiecīgais protokols par Horvātijas Republikas pievienošanos šim nolīgumam tika parakstīts 2016. gada 3. maijā⁶.
- 3) Nolīgums būtu jāapstiprina Savienības vārdā.
- 4) Lēmuma 2012/750/ES 3. un 4. pants ietver noteikumus par lēmumu pieņemšanu un pārstāvību dažādos nolīgumā izklāstītos jautājumos. Ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas 2015. gada 28. aprīļa spriedumu lietā C-28/12, minēto noteikumu piemērošana būtu jāpārtrauc. Ņemot vērā Līgumus, par šiem jautājumiem nav nepieciešami jauni

⁴ [datums] piekrišana (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta).

⁵ Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums 2012/750/ES (2010. gada 15. oktobris) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses (OV L 334, 6.12.2012., 1. lpp.).

⁶ Padomes Lēmums (ES) 2016/803 (2015. gada 7. maijs) par to, lai Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (OV L 132, 25.5.2016., 79. lpp.)

noteikumi, ne arī lēmuma 5. pantā ietvertie noteikumi par dalībvalstīm noteikto informācijas sniegšanas pienākumu. Tāpēc Lēmuma 2012/750/ES 3., 4. un 5. pantu būtu jābeidz piemērot no dienas, kad stājas spēkā šis lēmums, .

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses⁷.

2. pants

Nostāju, kas Savienībai jāieņem attiecībā uz Apvienotās komitejas lēmumiem saskaņā ar nolīguma 21. pantu, kuri attiecas vienīgi uz Savienības tiesību aktu iekļaušanu nolīguma III pielikumā (Noteikumu, kas piemērojami civilās aviācijas jomā, saraksts), ņemot vērā visas nepieciešamās tehniskās korekcijas, pieņem Komisija pēc apspriešanās ar Padomes izraudzīto īpašo komiteju.

3. pants

Lēmuma 2012/750/ES 3., 4. un 5. pantu beidz piemērot šā lēmuma spēkā stāšanās dienā.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs
[...]

⁷ Nolīguma teksts ir publicēts OV L 334, 6.12.2012., 3. lpp. kopā ar lēmumu par tā parakstīšanu.